

BULLETIN D'INSCRIPTION

* **Bulletin à détacher ou à reproduire et à envoyer au :**

**CCIC - Le Château
F- 50210 CERISY-LA-SALLE (France)**

Mr, Mme (1) : Prénom :
Numéro et rue :
Code, ville, pays :
Courriel :
Nationalité : Profession :
Année de Naissance (2) :

Goethe : l'actualité d'un inactuel

- Verse par le même courrier, en un seul chèque (3) :
 - sa **cotisation 2018** à l'Association :
 - Bienfaiteur (à partir de 100 €)
 - Actif (50 €)
 - Étudiant de moins de 28 ans (10 €)
 - et les **arrhes d'engagement** (non remboursables) ou la **totalité des frais de participation** (4)

- postule un tarif étudiant et joint une photocopie de sa carte (4)

Dater et signer (2) :

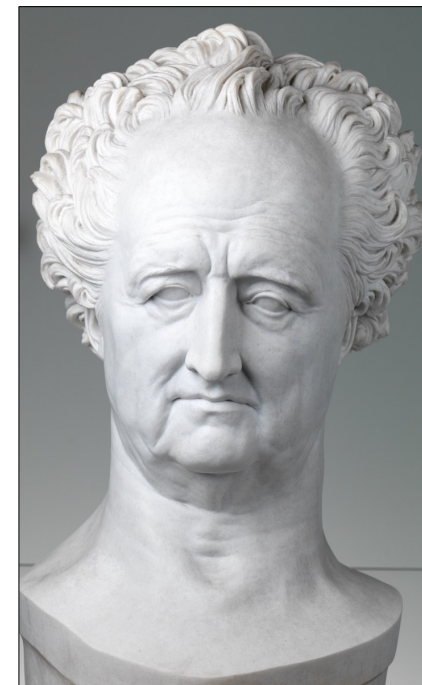
- (1) Rayer la mention inutile
- (2) Ces renseignements sont nécessaires à la répartition des chambres. Le logement est assuré au château et ses dépendances, en chambres doubles ou individuelles.
- (3) Les règlements doivent être libellés au nom des **AMIS DE PONTIGNY-CERISY** en euros, tous frais à la charge de l'expéditeur.

- (4) **Arrhes d'engagement** : 105 euros (étudiant de moins de 28 ans : 51 euros)
Forfait (7 jours) : 595 euros (étudiant de moins de 28 ans : 280 euros)
Séjour Fractionné : 105 euros par jour (étudiant de moins de 28 ans : 51 euros)

Goethe : l'actualité d'un inactuel

sous la direction de
Christoph KÖNIG, Denis THOUARD et Heinz WISMANN

du lundi 20 août (19h) au lundi 27 août (14h) 2018



© Klassik Stiftung Weimar

**Centre Culturel International de Cerisy-la-Salle
Le Château, 50210 Cerisy-la-Salle - France**



(+ 33) 2 33 46 91 66



info.cerisy@ccic-cerisy.asso.fr



www.ccic-cerisy.asso.fr



@CerisyColloques

Séjour complet : 595 euros

Étudiant de moins de 28 ans : 280 euros

Séjour fractionné : 105 euros par jour

Étudiant de moins de 28 ans : 51 euros par jour

Organisme agréé pour la **Formation professionnelle continue**, enregistré sous le numéro: 25 50 00326 60.

(Mise à jour: 7 juillet 2018)



PRESENTATION DU COLLOQUE

Goethe : l'actualité d'un inactuel

sous la direction de
Christoph KÖNIG, Denis THOUARD et Heinz WISMANN

Le nom de Goethe est célèbre et on mesure son importance, mais sans le lire vraiment. L'œuvre se présente au lecteur comme un cosmos inaccessible. L'observateur perspicace de son temps fut aussi résolument étranger à son époque et fut constamment perçu comme parfaitement inactuel. Il faut d'abord pénétrer, au moyen d'une lecture insistante, dans le monde de ses œuvres et dans leur idiosyncrasie pour découvrir leur actualité. De grands lecteurs tels que Nietzsche, Freud, Gide, Benjamin et Kafka se sont nourris, en actualisant son œuvre, de l'inactualité systématique de Goethe. C'est à cette figure de créativité que sera consacré le présent colloque. L'œuvre de l'âge mûr — le *Divan occidental-oriental*, les *Années de voyage de Wilhelm Meister* et le *Faust. Deuxième partie* — occupera une place centrale: Goethe retourne cette créativité contre ses propres œuvres et leur confère une dimension fortement réflexive. Comment Goethe a-t-il pu échapper à son propre classicisme? Comment, ayant édifié sa propre statue, Goethe parvient-il à y échapper, à se réinventer autrement dans son œuvre tardive, devenant peut-être un "second auteur" à l'ombre du premier? Les discussions interrogeront la figure de ce Goethe méconnu, encore sous-estimé et pourtant plus porteur d'avenir que l'icône du classicisme weimarien.

Les intervenants ayant particulièrement étudié ces aspects négligés de l'œuvre, seront attachés à faire apparaître les résonances actuelles de celle-ci, dans ses aspects scientifiques, sa distance instruite avec la philosophie, mais aussi dans son ouverture aux littératures du monde, dont il fut le pionnier, et dans la réinvention de la figure de l'auteur.

En savoir plus :

www.ccic-cerisy.asso.fr/goethe18.html

*Avec le soutien de la Fondation Thyssen,
de l'Université d'Osnabrück, du Goethe-Institut,
de l'Association "l'art de lire" et du Centre Georg Simmel*

PROGRAMME PROVISOIRE

Lundi 20 août

Après-midi: ACCUEIL DES PARTICIPANTS

Soirée: Présentation du Centre, des colloques et des participants

Mardi 21 août — *Le deuxième auteur*

Matin: Andreas KABLITZ: La religion de Faust

Christoph KÖNIG: Le statut d'auteur second comme procédé poétique dans la *Nuit de Walpurgis classique*

Après-midi: Michael FORSTER: Goethe et Hegel: le rôle de Faust dans la "Phénoménologie de l'esprit" (1807)

Mercredi 22 août — *Science, philologie, histoire, philosophie*

Matin: Eli FRIEDLANDER: Goethe et Benjamin: de la Nature à l'Histoire

Bruno HAAS: Théorie des couleurs et phénomène originaire dans le contexte de la crise du langage autour de 1800

Après-midi: Mildred GALLAND-SZYMKOWIAK: Symbolisme et théâtralité

Atelier de lecture, avec Christoph SCHMÄLZLE: La réflexion de Goethe sur l'Art

Soirée: **Élégies croisées. Lectures d'extraits de Bessette et de Goethe**, suivies d'une discussion (avec le colloque en parallèle "Hélène Bessette: l'attentat poétique")

Jeudi 23 août — *La forme moderne des œuvres*

Matin: Bernhard FISCHER: Goethe: Wilhelm Meisters Wanderjahre (1821/1829)

Anne LAGNY: Le théâtre dans l'œuvre tardive

Kirk WETTERS: "Voici venu le temps de l'unilatéralité". Spécialisation, différenciation et métier dans *Les Années de voyage de Wilhelm Meister*

Après-midi: DÉTENTE

Vendredi 24 août — *Prises de position et autoréflexion*

Matin: Beatrice GRUENDLER: La poésie arabe comme tradition du *Divan occidental-oriental*

Denis THOUARD: Du vieillissement

Après-midi: Werner WÖGERBAUER: L'art poétique des *Élégies romaines*

Atelier de lecture, avec Anne BAILLOT: Faire œuvre? Lectures de lettres entre Goethe et ses correspondants éditoriaux

Samedi 25 août — *Critique historique des interprétations*

Matin: Michael WOLL: Potentiel pour la poésie du XX^e siècle

Alexandra RICHTER: La métamorphose comme paradigme philosophique: Walter Benjamin, lecteur des écrits scientifiques de Goethe

Après-midi: Roland KREBS: La Réception de Goethe en France dans les années 1930 et aujourd'hui

Christian HELMREICH: Soulever le voile d'Isis. Science de la nature chez A. de Humboldt et Goethe

Atelier de lecture, avec Mark-Georg DEHRMANN: Philologie et créativité dans le *Divan occidental-oriental*

Dimanche 26 août — *La langue de la traduction*

Matin: Michele COMETA: Du nouveau sur Goethe et la littérature universelle

Michael LACKNER: La langue de Goethe et des traductions allemandes des textes chinois

Après-midi: Heinz WISMANN: Goethe et Diderot

François THOMAS: Goethe, penseur de la traduction

Atelier de lecture, avec Elisabeth DÉCULTOT: La traduction comme dialogue critique: Goethe et Diderot sur la peinture

Soirée: **Goethe en musique**, avec Julien SEGOL (chant) et Kunal LAHIRY (piano)

Lundi 27 août — *Conclusion*

Matin: Dialogue entre Adolf MUSCHG et Christoph KÖNIG

Après-midi: DÉPARTS